

# *Newsletter - Gemeindebrief*

**EVANGELICAL – LUTHERAN CONGREGATION**

*Church of the Redeemer*

**EVANGELISCH - LUTHERISCHER GEMEINDE**

**Assagay**

[www.hillcrestlutheran .co.za](http://www.hillcrestlutheran.co.za)



**August 2017**  
**September 2017**

**Mission Project of the ELCSA (N-T)**

*Evangelical Lutheran Church in Southern Africa (N-T)*  
*Evangelisch-Lutherische Kirche im Südlichen Afrika (N-T)*



# Church of the Redeemer

Hillcrest  
 Service Roster  
 General Information  
 Birthdays

## Your Councillors:

Mark Thom Tel: 089 554 9662 / e-mail: [markhthom@gmail.com](mailto:markhthom@gmail.com)  
 Weyers v.d. Merwe Tel: 083 571 5670 / e-mail: [weyersvdm@gmail.com](mailto:weyersvdm@gmail.com)  
 Walli Müller-Nedebock Tel: 082 854 5727 / e-mail: [walli@robchap.co.za](mailto:walli@robchap.co.za)  
 Carmen Westermeyer Tel: 082 381 7009 / e-mail: [carmen.westermeyer@gmail.com](mailto:carmen.westermeyer@gmail.com)

## Service Roster:

### August

#### Councillor

Weyers van der Merwe

#### Flower- and Tea Duty

06 Tracy Wilhelm

Senta Cope

13 Gerda Volker

Barbara Guthrie

#### Reader

Jens van Delft

20 Rose Rapson

Marcia Rodewald

27 Nora Scholey

Celeste Mdletsche

### September

#### Councillor

Carmen Westermeyer

#### Flower- and Tea Duty

03 Elke Hefer

Carey-Ann Tietz

#### Reader

Carmen Westermeyer

10 Angelika Haberkorn

Rita Heilgendorff

17 Liesel Röttcher

Jisele Suntah

24 Marcia Rodewald

Rose Schroeder

**Please note: We have included all the Ladies in this duty roster – please check your dates regularly. If for any reason you are unable to do your duty please swop with another lady, This way we all get to know each other and share the work evenly.**

## Deutsche Gottesdienste

13 August Dieter Brammer 27 August Walli MüllerNedebock  
 10 September Günther Badstübner 24 September Walter Röttcher

## *Church of the Redeemer*

Address: Hillcrest Lutheran Church  
P. O. Box 379  
HILLCREST 3650  
Pastor Manfred Müller-Nedebock  
1 Church Road Assagay 3610  
Tel.031-768 1473 Cell: 0829536575  
e- mail: hillcrest.lutheran@elcsant.org.za  
[mnedebock@xsinet.co.za](mailto:mnedebock@xsinet.co.za)  
[www.hillcrestlutheran.co.za](http://www.hillcrestlutheran.co.za)

### **Banking details:**

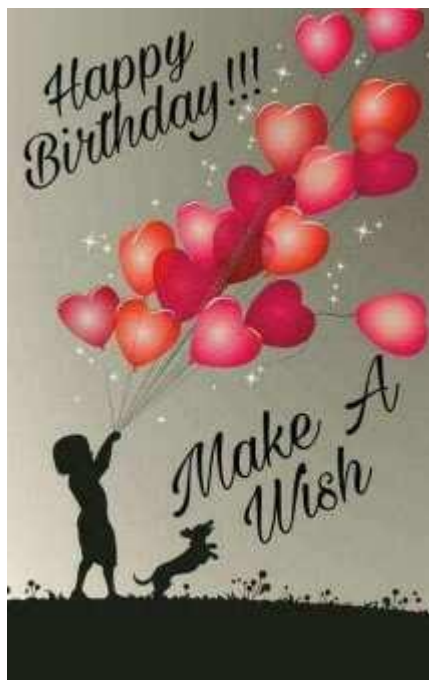
**Church of the Redeemer**  
Standard Bank Hillcrest  
Acc. No. 250 792494

## **Birthdays**

*Happy Birthday and God's blessings!*

### **AUGUST**

07 Ronnie Bühler  
Horst Wortmann  
16 Jaime Rae Wortmann  
Karl Berger  
19 Klaus Pieper  
20 Konrad Thom  
21 Lorraine Christie  
22 Gisela Rohwer  
Andrew Westermeyer  
26 Sebastian Damm  
27 Imke Bühler  
Martin Heilgendorff  
28 Egmont Rohwer  
Johnny Gerken  
30 Rosalie Thom  
Thomas Schulze



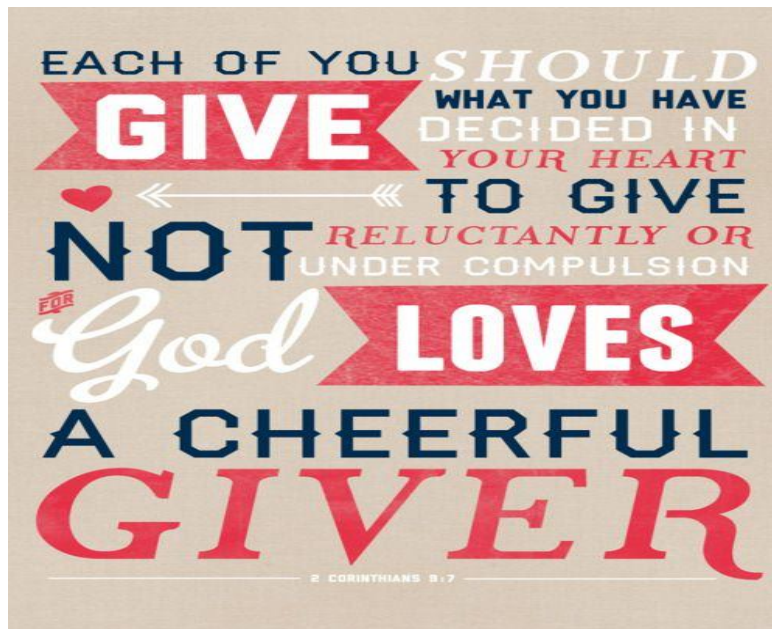
### **SEPTEMBER**

01 Anna Schulze  
03 Rose Rapson  
04 Clinton Guthrie  
07 Waltraut Müller-Nedebock  
13 Ross van der Merwe  
16 Fritz Volker  
Kirsten Heilgendorff  
17 Adele Dennison  
18 Nataschia Zerna  
20 Oliver Wilhelm  
Jens von Delft  
21 Manfred Müller-Nedebock  
30 Liesel Röttcher

## Offerings / Kollekten

### AUGUST 2017

06	8 <sup>TH</sup> Sunday after Trinity	Own Congregation
13	9 <sup>th</sup> Sunday after Trinity	Mission Hillcrest
20	10 <sup>th</sup> Sunday after Trinity	Own Congregation
27	11 <sup>th</sup> Sunday after Trinity	Church Youth Work KZN



### SEPTEMBER 2017

03	12 <sup>th</sup> Sunday after Trinity	Mission General
10	13 <sup>th</sup> Sunday after Trinity	Own Congregation
17	14 <sup>th</sup> Sunday after Trinity	Hermannsburg School
24	15 <sup>th</sup> Sunday after Trinity	Own Congregation

## BOTSCHAFT (Pastor)

\*\*\*\*\*

**Ich beuge meine Knie vor dem Vater,  
der der rechte Vater ist über alles, was da Kinder heißt  
im Himmel und auf Erden.**

\*\*\*\*\***Epheser 3:14-15**\*\*\*\*\*

“Am nächsten Kreisel nehmen sie die erste Ausfahrt.” Schon am frühen Morgen übernimmt das Navigationsgerät im Auto das Kommando.

“Den Bericht schicken Sie mir unbedingt bis morgen früh.”

Manche formulieren ihre Anweisungen etwas höflicher, aber der Druck bleibt trotzdem. Von mir wird etwas erwartet, ich erwarte etwas von anderen. Mein Alltag ist geprägt von Anforderungen der verschiedensten Art. Manchmal wird es zu viel, dann wollen zu viele Menschen zu vieles. Dann muss ich sortieren, was wichtig und was dringend ist und was auch liegen bleiben kann. Ich muss es nicht immer allen recht machen.

Unser Bibeltext aber sagt etwas ganz befreiendes: Gott steht an erste Stelle. Wenn das so ist, würde sich auch für uns vieles klären. Auf IHN laufen alle meine Mühen zu. Was würde Jesus wohl zu meine Aufgabenliste sagen? Schon diese einfache Frage kann mir helfen, Ordnung zu schaffen... **Gott is mein höchster Chef und er meint es gut mit mir.** Das hilft mir, manche Ansprüche auf der sachlichen Ebene zu belassen. Weil Gott auf meiner Seite ist, brauche ich nicht um mein Dasein zu fürchten. Auf ihn will ich vertrauen, dann wird sich das andere ergeben. Keine Forderung hat das Recht, sich zwischen meinen Gott und und mich zu drängeln.

Herr, schenke mir die Fähigkeit das Wichtige vom Unwichtigen zu unterscheiden, und das, was ich mache, mit sorgfalt und Liebe zu tun.

## **MESSAGE (Pastor)**

\*\*\*\*\*

**Jesus said: I will pray to the Father,  
and he will give you another Helper,  
that He may abide with you forever.**

\*\*\*\*\***John 14:16**\*\*\*\*\*

Caleb was sick. Really sick! Diagnosed with a nervous system disease, the 5 year old suffered from temporary paralysis. His anxious parents prayed. And waited. Slowly, Caleb began to recover. Months later, when doctors cleared him to attend school, all Caleb could manage was a slow, unsteady walk.

One day his dad visited him at school. He watched his son haltingly descend the steps to the playground. And then he saw Caleb's young friend, Tyler come alongside him. For the entire recess, as the other kids raced and romped and played, Tyler slowly walked the playground with his frail friend.

Job, of the Old Testament, must have ached for a friend like Tyler. Instead he had three friends who were certain he was guilty and reaping the fruits of wrong choices he had made. "Who, being innocent, has ever perished?" commented one of them (Job 4:7). Such accusations prompted Job to bitterly declare, "You are miserable comforters, all of you!"

How unlike Jesus. On the eve of his crucifixion, he took time to comfort his disciples. He promised them the Holy Spirit, who would be with them forever (John 14:16), and assured them, "I will not leave you as orphans; I will come to you." (V.18) Then, just before he returned to his Father, he said, "I am with you always, to the very end of the age." (Matth.28:20).

The one who died for us also walks with us, step by painstaking step, working through all the hearts and the hands of the "Tylers in our lives."

Lord, teach us to walk slowly, in your love, with those in pain...

## **GENERAL NEWS / ALLGEMEINE NACHRICHTEN**

### **Important Dates**

#### **Southern Circuit Important Dates 2017**

##### **August 2017**

- 5 Circuit Women's Day Hillcrest
- 6 Continental Breakfast
- 11 Kids Club
- 12 Synod Preparation in Pietermaritzburg
- 14 Southern Circuit Pastors Convention – New Germany
- 18-20 Hillcrest Visitation
- 19 Harburg Tour de Krantz
- 20 NHELC Spring Fest
- 26 Hmb Basaar
- 26 Ladies Tea, Hayfields
- 27 Combined Lutheran Reformation 500 Festival – Pretoria
- 27 Jubilee Confirmation, Hayfields

##### **September 2017**

- 3 Circuit Brass Band Festival – Hermannsburg
- 8 Kids Club
- 9 Co-Workers Training in New Hanover
- 14-17 Church Synod – Hermannsburg
- 22-23 Hmb Golf Day
- 22-25 GO Camp – Mimosa, Kroondal

##### **October 2017**

- 1 Thanksgiving Celebration - Hillcrest
- 7 Hmb School Fun day
- 10-13 Wart/NH/Harb. Reformation Exhibit/Seminar/Talks
- 14 Hmb Matric Dance
- 15 NHELC Confirmation
- 17-20 Hmb Confirmation camp
- 21 Bunter Abend / Variety Concert (To be confirmed)
- 21 Praise and Worship Workshop (PMB)
- 22 Hmb Presentation of confirmands

- 28 PROVISIONAL: Wartburg Spring Festival (may move to an earlier date – 14 or 21 Oct)
- 29 Hmb Confirmation
- 29 WTB-HB-NH “Reformationsfest”
- 29 Confirmation Hayfields
- 31 Hayfields Churches Network Reformation celebration



Thank you

---

Dear Congregational Members,  
We confirm with great thankfulness and gratitude that the Gartenfest held on Saturday 27 May 2017, went very well and raised R125, 392.00. With deep appreciation we thank all of you who responded so positively to our request to help at the Gartenfest. Very hard work is connected to the Gartenfest, but the willingness of our members to work so hard, is something very special. The Gartenfest covers a significant part of our budget, so again a big thank you to all who helped or gave contributions.  
Kindest regards,  
Bobby Röttcher, Martin Heilgendorff, Udo Rencken, Anita Freese, Ronnie Bühler and Sean Johnston.  
Gartenfest Organising Committee



## **Wheel of Fortune/**

### **Glücksrad:**

Our very clever Lothar Volker has built this fascinating wheel of fortune for the tombola stand at our next Gartenfest. Now we need help from our congregation. We need lots of prizes!!! Expensive prizes, not so expensive prizes and booby prizes.



We are planning two groups, one for adults and one for children. Please think of the tombola stand every month when you go shopping, and buy an item to donate as a prize. Possible prizes are: hand crème, soap, bubble bath, candles, a toy, puzzles, note books, books and fluffy animals or anything else. Please look through your ornaments at home which you might not need any more, like vases. Please no broken items. I will collect all prizes throughout the year. Let's make a success of the tombola next year at the Gartenfest on **26 May 2018**. It will bring lots of fun and entertainment to the Fest.

Kind regards,

Liesel Röttcher

\*\*\*\*\*

**I have lost a black enamel baking tray in which I carried little plants for sale. Has anyone maybe got it or seen it? I miss it badly.**

**Thank you  
Sylvia Hartman**

.....



**PLEASE JOIN US  
FOR THIS YEAR'S WOMEN'S CIRCUIT CONFERENCE!**

**BE INSPIRED TODAY  
BY THE WOMEN OF YESTERDAY!**

Come along and get to know some of the incredible women of the Reformation and reflect with us on where we can learn and draw inspiration from them.

**WHEN: 5 AUGUST 2017**

**WHERE: HILLCREST LUTHERAN CHURCH**

**TIME: 09:00-12:30 (Closing with lunch)**

### **Fröhlicher Mittwoch**

Die Senioren treffen sich am Mittwoch 02 August 10:00 Uhr bei der Bible Society in Durban und werden einen DVD anschauen.

Die Senioren treffen sich am Mittwoch 13 September um 10 Uhr bei Luther Kirche.

Für weitere Information bitte an Bruni Kassier wenden 031 572 3697.

The Seniors will meet on Wednesday 02 August at The Bible Society. We will watch a DVD.

The Seniors will meet on Wednesday 13 September 10 am for a fellowship tea and eats at Westville Lutheran Church.

For further information kindly contact Bruni Kassier on 031 572 3697.

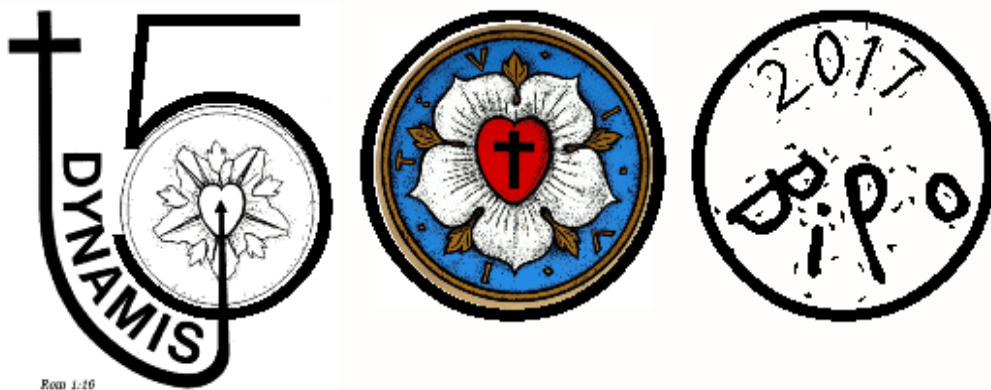
"Say, Pooh, why aren't you busy?" I said.  
"Because it's a nice day," said Pooh.  
"Yes, but ---"  
"Why ruin it?" he said.  
"But you could be doing something important," I said.  
"I am," said Pooh.  
"Oh? Doing what?"  
"Listening," he said.  
"Listening to what?"  
"To the birds. And that squirrel over there."  
"What are they saying?" I asked.  
"That it's a nice day," said Pooh.  
"But you know that already," I said.  
"Yes, but it's always good to hear that somebody else thinks so, too," he replied.



Stop and take time to listen today! It's a beautiful day!

**Gott lieben  
Und von Herzen  
Dankbar sein,  
Ist nicht schwer  
denn wie ist das Leben  
ohne Hoffnung?  
nämlich lehr.  
Weil wir Jesus glauben,  
Und er uns tiefen Frieden gibt.  
Wir wissen,  
Wir sind erlöst  
versöhnt und geliebt.**





## Bischofs Post August September 2017

“Man muss Gott mehr gehorchen als den Menschen” - mit dieser Aussage begann eine neue Denkrichtung in der Kirche, die später den Protestantismus entscheidend prägen würde.

Als erstes nutzte der Apostel Petrus diese Worte, als der Hohe Rat ihm verbieten wollte, im Namen Jesu zu predigen. (Apg 5,29) Er musste sich entscheiden ob er seinen religiösen Führern gehorchen, oder dem Auftrag Jesu folgen sollte, das Evangelium zu verkünden. Er entschied sich für das Zweite. Das brachte ihm als Strafe 39 Peitschenhiebe - aber er ließ sich dennoch nicht beirren.

Tausendeinhundertundfünfzig Jahre später nahm ein Franzose, Valdes, auch diese Worte in den Mund. Die Kirche wollte ihm als Laien verbieten, das Evangelium zu predigen. Mit diesem Satz begann um 1180 die protestantische Reformation, die dann dreihundertvierzig Jahre später durch Martin Luther zum großen Durchbruch kam.

Valdes reflektierte darüber, was die höchste Autorität in der Kirche sei - Der Papst, die Konzilien, oder die Schrift? Für die Kirche hatten die Dogmen und Lehren den gleichen Stellenwert wie die Schrift. Da aber die Dogmen neuer waren, wurden sie ernster genommen und intensiver studiert als die Schrift. Der Papst hatte die gleiche Autorität wie Petrus und Paulus, aber weil er leiblich gegenwärtig war und Rede und Antwort stehen konnte, und wurde er eher gehört!

Valdes dagegen studierte das Neue Testament und merkte, dass die Kirche den Auftrag nicht erfüllte, die Vergebung in Christus zu predigen und zu einem Leben in der Nachfolge aufzurufen. Er nahm den Auftrag ernst und wurde Wanderprediger. Doch die Kirche verbot ihm dieses, weil er nicht ordinert war. "Wir müssen Gott mehr gehorchen als den Menschen" war daraufhin seine Antwort.

Obwohl dieses für uns Lutheraner selbstverständlich sein sollte, muss ich feststellen, dass auch wir uns manchmal verirren. Immer wieder geschieht es, dass in Streitfragen Luther über die Schrift gestellt wird, dass Luthers Interpretation als die einzig Wahre und ewig Gültige verkündigt wird. Oftmals sind dieses nicht einmal Luthers Deutungen, sondern die von späteren lutherischen Theologen, die wiederum ihre Interpretation von Luther für die einzig Wahre und Richtige halten.

Für Luther, wie vor ihm für Valdes, war klar: Alle Interpretation (besonders meine!) ist an der Schrift zu prüfen - denn wir müssen Gott mehr gehorchen als den Menschen.

Das Schwierige bei der Sache ist: Wie weiß ich denn, ob ich wirklich Gott gehorche, und nicht doch einem Menschen oder gar meinen eigenen Wünschen? Leider wird dieses oft erst im Nachhinein deutlich.

Die Aussage des Petrus und des Valdes ist darum kein Kampfruf eines Menschen, der alles besser weiß. Es ist das Bekenntnis und die Verpflichtung eines Christen: Ich unterstehe der Autorität Christi! Darum will ich immer wieder fragen: Herr, bin ich noch auf deinem Weg?

Ich wünsche mir den Mut, andere zu hinterfragen, wenn sie selbstsicher "reine Lehre" vertreten. Mehr noch, ich wünsche mir den Mut, mich hinterfragen zu lassen, wenn ich mir selbst sicher bin.

Wir feiern 500 Jahre Reformation. Es geht nicht um Luther oder die Lutherische Kirche. Es geht immer noch zu erst um Jesus Christus. Er soll verkündet werden! Ihm sollen wir folgen!

*Horst Müller*

## Nachrichten aus der Kirche

Die Gemeinde **St Peters by the Lake** wählte **Pastor Dieter Trümpelmann** aus der Kapkirche (East London) als ihren neuen Pastor. Geplant ist, dass er zum 1. Januar 2018 seinen Dienst dort antritt. Wir beten für ihn und seine Familie, die jetzt die Abschiedsphase in ihrer altern Heimat durchmacht. Möge der Herr sie begleiten und stärken!

**Pastor Olaf Giesecke aus Germiston** hat eine Anstellung in der Hannoverschen Landeskirche bekommen und reist am 27. Juli zurück nach Deutschland. Ganz unerwartet starb sein Vater Anfang Juli an einem Herzanfall, nur drei Wochen vor der Rückkehr seines Sohnes. Wir bitten um Trost und Beistand für die ganze Familie.

Zum 1. September 2017 erwartet die **Nordrand Gemeinde Pastor Wilko Hunger mit Ehefrau Jutta**, aus der Landeskirche Hannovers (Kirchenkreis Wesermünde). Wir sind dankbar, dass das Ehepaar ihr Visum bekommen hat, und wünschen ihnen Kraft für den Abschied in Deutschland und einen guten Einstieg in der neuen Heimat!

**Am 27. August ist der gemeinsame Gottesdienst aller Lutheraner in Südafrika zur 500. Reformationsfeier in Pretoria, von 9h00 bis 12.30 im Tshwane Event Centre (Skilpadsaal, Show grounds).** Möge es für viele Tausende ein Höhepunkt dieses Jahres werden! Schaffen wir es, 1000 Teilnehmer der ELKSA (N-T) dabei zu haben? Das wäre doch schön!

**Vorbereitungstreffen für die Synode 2017** finden wie folgt statt:

Am 5. August in Midrand für das Zentral- und Norddekanat

Am 12. August in Pietermaritzburg für das Süddekanat.

Am 26. August in Piet Retief für das Ostdekanat

Abgesehen von den Synodalen sind besonders die Schatzmeister und Kirchenvorstände dazu eingeladen, aber auch andere Interessierte.

**Die Synode** findet vom 14. bis 17. September in Hermannsburg statt, zum Thema "Fürchte dich nicht - ich habe dich bei deinem Namen

gerufen". Wir bitten die Gemeinden, diese Synode in der Fürbitte zu begleiten. Auf der Synode werden u.a. gewählt: Schatzmeister der Kirche, Synodenpräsident, Ordiniertes Mitglied der Kirchenleitung und die Dekane. Auch hier bitten wir um Gottes Führung.

**eQuip 2018** findet vom 2. bis 7. Januar 2018 in Hermannsburg, KZN statt. "Alive!" - "Leben!" ist das Thema. Nachdem wir in diesem Jahr sehr viel mit dem Reformationsjubiläum zu tun hatten, nimmt die Tagung in 2018 uns auf eine Entdeckungsreise mit dem lebendigen Gott, dem lebendigen Wort. Wir haben einen Gott der das Leben schenkt, und es uns gönnt. Wie ist das zu vereinbaren mit den vielen Geboten im Alten Testament? Wie kommt dieses zum Ausdruck in einer Zeit der Ungerechtigkeit und Korruption? Kann das Leben geschehen, wenn sogar in der Kirche so viel Streit und Zerstrittenheit herrschen? Zu diesen Fragen wollen wir Antworten suchen. Herzliche Einladung!

### **Bishop's Post August September 2017**

"We must obey God rather than men!" This sentence featured at important turning points in the Church.

In Acts 5, 29 it is said by the Apostle Peter. The religious leaders had decided to prohibit him from preaching in the Name of Jesus. Should he obey? The answer was clear: We will rather obey God. As a result, he received 39 whip lashes as punishment. But still he was not prepared to keep silent about Jesus Christ.

One thousand one hundred and fifty years later these words were uttered again, this time by a Frenchman, Valdes. He too was told that he should not preach - this time by Church leaders, because he was a lay person. Lay people were not supposed to preach. When he uttered this sentence, I regard it as the beginning of the protestant reformation. It took a further three hundred and forty years till it became a global movement under the leadership of Martin Luther, but it started here, around 1180.

Valdes grappled with the issue of authority. Who or what is the highest authority in the Church? For the Church at that time it was

clear. The pope, councils, doctrines and scripture were all seen as equally binding, but since the doctrines were much younger than the teachings of Paul and Peter, they received more attention. The same is true for the pope: Although having the same authority as Peter and Paul, the pope was physically present and could be asked about and he could respond to current issues- and thus his words and opinions weighed much more than the words of Peter or Paul.

Valdes however studied the New Testament and quickly picked up where the Church was lacking: proclaiming forgiveness and a new life following Christ. When he was refused permission to spread this message, he stated: The Authority of Scripture supercedes that of the Church and Pope.

Despite the fact that all Lutheran theologians would agree to this, in times of conflict, all too often Luther's opinions weigh heavier than scripture. Even more ironically these "Lutheran teachings" often are not even Luther's, but second or third generation interpretations of Luther's teachings. Luther, like Valdes, believed that all theological interpretation is to be measured by scripture, and definitely not by Luther.

"We must obey God rather than men."

However, it can be extremely difficult to discern whether a teaching is indeed God-inspired or purely human opinion. When theologians argue and Churches split, all parties believe that they are obeying God rather than man. Unfortunately often it is only history that shows where God was at work.

Therefore this statement of Peter and Valdes should not be seen as a battle cry of someone who knows that he is right. Rather it is the commitment of Christians who are aware that it is all too easy to confuse God's Word and human wishes. This statement should always be accompanied by the prayer: Lord, am I still on the right track?

I pray that I will have the courage to challenge those who firmly believe that they proclaim "pure doctrine". But more importantly, I



pray that I will have the courage to allow others to question me and my motives.

We celebrate 500 years of Reformation. It is not about Luther, nor the Lutheran Church - it still is all about Jesus and that he is proclaimed and followed!

*Horst Müller*

## **News from the Church**

**St Peters by the Lake** has elected **Pastor Dieter Trümpelmann** from East London as their new pastor. He is to start there in January 2018. Let us pray for him and his family as they now go through the time of farewell and change. May God strengthen and bless them!

**Pastor Olaf Giesecke** from **Germiston** has been given a pastor's post in the Church of Hannover. He will return to Germany on 27 July 2017. We were shocked to hear that his father in Germany died unexpectedly of a heart attack at the beginning of July - just three weeks before the return of his son. We pray that God will comfort this family!

We rejoice with **Northrand** congregation that **Pastor Wilko Hunger and his wife Jutta** did receive a visa so that they can commence their work in South Africa on 1 September 2017. He currently is a pastor in the circuit Wesermünde in the Church of Hannover. May God strengthen them during this time of farewell in Germany, and may they soon settle in their new home!

On **27 August all Lutheran Churches in South Africa celebrate 500 years of Reformation** together at the Tshwane Events Centre at the Pretoria show grounds, from 9h00 to 12h30. May this be a highlight for thousands of participants. Can we as ELCSA (N-T) come with a thousand members? I challenge you!!

**Synod preparation meetings are planned as follows:**

Central and Northern Circuits: 5 August in Midrand

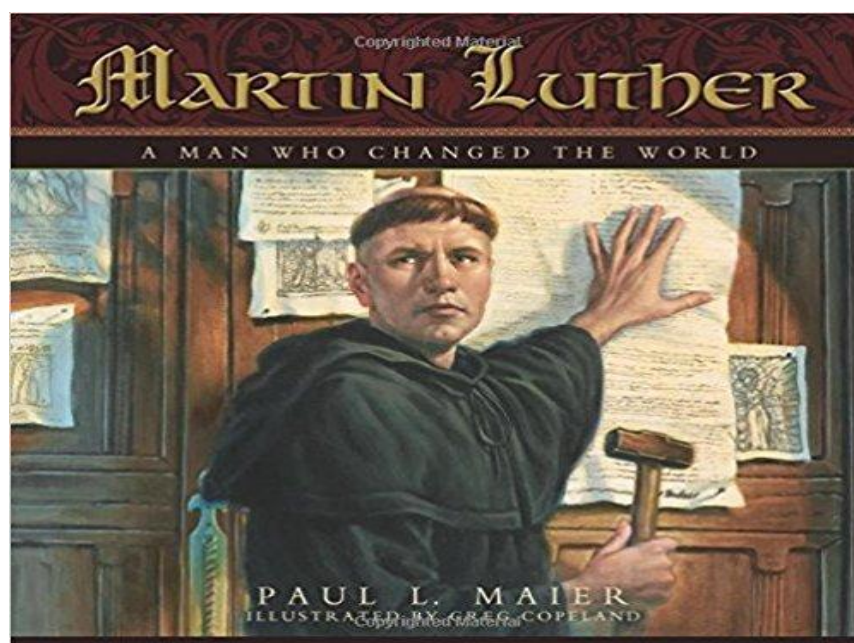
Southern Circuit: 12 August in Pietermaritzburg

Easter Circuit: 26 August in Piet Retief

Apart from the synod delegates the treasurers and congregational councils are invited, but also any person interested in learning about what is happening at synod.

**Synod** is planned for 14-17 September in Hermannsburg. The theme: **Fear not ... I have called you by name.** We request congregations to pray for this event. At this synod the following people need to be elected: Treasurer of the Church, President of Synod, Ordained member of Church Council and the Deans. May God guide the elections.

**eQuip 2018** is now in the planning phase. The theme is: **“Alive!”** During 2017 we focussed on 500 years Reformation. This retreat invites us on a journey of discovery of the living God and his living word - the power behind the reformation. We have a God who gives life and wants us to live. Is this not in conflict with all the Old Testament laws? How can this God be seen in times of injustice and corruption? Can we be “alive” when church is divided? These are some of the questions that we will be dealing with. You are invited to attend!





## **Congregations in the Durban area:**

### **Evangelical Lutheran Church:**

#### **Church of the Redeemer Evangelical Lutheran Church in Hillcrest- Assagay**

*Pastor Manfred Müller-Nedebock*

*Tel. 031-768 1473 e-mail: [mnedebock@xsinet.co.za](mailto:mnedebock@xsinet.co.za)*

*[www.hillcrestlutheran.co.za](http://www.hillcrestlutheran.co.za)*

#### **Evangelical Lutheran Church in New Germany:**

*Pastor Ron Küsel*

*Tel./Fax 031- 705 3860*

*e-mail: [office@newgermany.co.za](mailto:office@newgermany.co.za)*

#### **ELCSA (N-T)**

##### **Bishop**

*Bishop Horst Müller*

*Tel.: 011-9797137*

*E-mail: [bishop@elksant.co.za](mailto:bishop@elksant.co.za)*

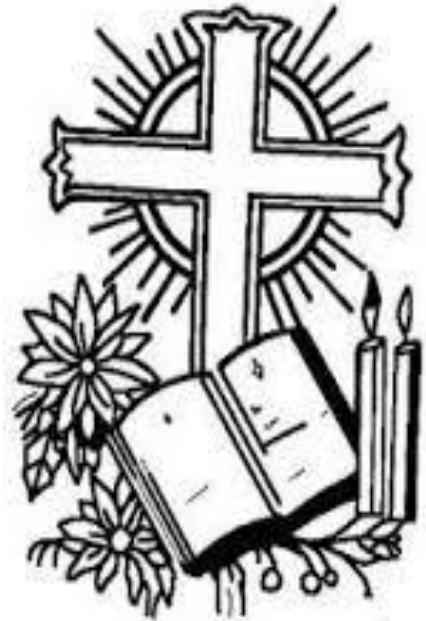
*[bipo@elcsant.org.za](mailto:bipo@elcsant.org.za)*

#### **Synod Representative:**

*Hillcrest: Carmen Westermeyer*

*Tel.: 082 381 7009*

*E-mail: [carmen.westermeyer@gmail.com](mailto:carmen.westermeyer@gmail.com)*



## Groups and Committees – Kreise und Komitees

Church of the Redeemer –	Assagay Office	031 768 1473
Pastor	Manfred Müller-Nedebock	031 768 1473
		082 953 6575
Chairperson	Mark Thom	084 554 9661
Council Secretary	Walli Müller-Nedebock	082 854 5727
Treasurer	Carmen Westermeyer	082 381 7009
Bookkeeper	Anita Freese	031 765 1803
Maint.(Grounds & Buildings)	Weyers van der Merwe	083 571 5670
Finance Committee	Carmen Westermeyer	082 381 7009
APN Retirement Homes	Ronnie Bühler	031 765 3602
	Walter Rodewald	082 452 9255
	Carmen Westermeyer	082 381 7009
Bibelstunden	A.P.N.	Rea Hoekstra
	Hillcrest	Manfred Müller-Nedebock
Women's groups	A. Barbara Boshard	083 282 1479
	B. Liesel Röttcher	084 555 0665
Fundraising Committee	Bobby Röttcher	084 580 4778
Cemetery committee	Nora Scholey	031 768 1364
Fröhlicher Mittwoch	Bruni Kassier	031 572 3697
Children's Church	Liska Thom	083 785 7899
Children's Ministry	Manfred Müller-Nedebock	031 768 1473
Church Music Powerpoint	Anita Freese	031 765 1803
	Martin Heilgendorff	083 6598124
Outreach Ministries	Manfred Müller-Nedebock	031 768 1473
	Madeleine Eschert	031 765 2661
Brass Band	Dieter Drews	031 705 5757
Brass Band Beginners	Devon Windvogel	084 506 8001
Website Administrator	Barbara Boshard	083 282 1479
Congregational Secretary & Newsletter Info	Rita Heilgendorff	083 666 6039
	Email: <a href="mailto:ritaheilgendorff@gmail.com">ritaheilgendorff@gmail.com</a>	

